Festivali Ndërkombëtar i Prishtinës
Prishtina International Festival

5TH REMUSICA 2006

FETVALI NDËRKOMBËTAR I MUZIKËS SË RE - REMUSICA

Fetvali Ndërkombëtar i Muzikës së Re – "ReMusica", manifestim që për herë të katërt mbahet në Prishtinë është rezultat i punës së një rrethi të kompozitorëve të talentuar kosovarë të udhëhequur nga kompozitori Rafet Rudi, i cili është njëkohësisht ideator i festivalit.
Qëllimi themelor i Festivalit është që përmes prezentimit të tendencave të ndryshme stilistike, të shfaqura në muzikë nga fillimi i shekullit XX deri në ditët e sotme, të ndikojë drejt popullarizimit të muzikës bashkëkohore dhe, në kuadër ta saj, drejt afirmimit të shprehjes së re në lëmin e artit muzikor.

Përpjekje themelore e festivalit është që publikut kosovar t'i prezantojë emrat e njohur të muzikës europiane dhe botërore dhe t'i bën të afërta veprat e rëndësishme dhe kyqe të shekullit XX. Kështu në programet e këtyre tri edicionevë të kaluar në Prishtinë ishin mysafirë emrat si **Aki Takahashi**, pianiste nga Japonia, **Mondriaan Quartet** nga Hllanda, **Peter Sheppard Skaerved** nga Anglia, **Choir "Pravoslavie"** nga Bullgaria, **Jan Pace**, pianist nga Britania e Madhe, **Kuarteti i Saksafonave** nga Stokholmi, kitaristi **Rafael Andia** nga Franca, **Jean Jasques Balet** dhe **Mayumi Kameda** nga Zvicra, pianisti **Marcel Worms** nga Holanda, **Kifu Mitsuhashi** dhe **Nanae Yoshimura** nga Japonia, **Andres Lewin-Richter** nga Spanja, kitaristi **Ehat Musa, Irene Maessen** (Holandë), **Annette Vande Gorne** (Belgjika), **Pascal Godart** (Franca), **Orphelié Gaillard** (Franca), **Florent Héau** (Francë), **Eleonore Pameijer** (Holandë), **Ensemble contemporain du Conservatoire de Genève** (Zvicra), **Trio Fibonacci** (Kanada), **Piano duo Geteova-Apostolova** (Bullgari) etj. Gjithashtu u dëgjuan veprat e kompozitorëve Bartok, Stravinsky, Hindemith, Shostakovich, Messiaen, Ligeti, Scelsi, Pendereczki, Takemitsu, Nishimura, Xenakis, Nancarrow, Rzewski, Parmerud, Murail, Dusapin, Radelescu, Clarke etj.

Ars Musica

Naim Gashi

Përmes koncerteve të këtyre artistëve me renome ndërkombëtare, pjesmarrës të Festivalit, të cilët në programin e tyre gjithmonë inkuadrojnë edhe vepra

të autorëve tanë, bëhet promovimi i krijimtarisë muzikore të kompozitorëve kosovarë, me çka vendoset një komunikim i drejtëpërdrejt dhe në një mënyrë specifike me kolegët e tyre në botë.

Organizator i Festivalit është **Qendra Kosovare për Muzikën e Re** antare e ECPNM (Konferencës Europiane të Promotorëve të Muzikës)

LE FESTIVAL DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DE PRISHTINA - REMUSICA

Le *Festival International de Musique Contemporaine* de Prishtina, est le fruit du travail d'un groupe de compositeurs kosovars, sous la houlette de Rafet Rudi, qui est à l'origine de l'initiative. Le but du Festival est la promotion de la musique contemporaine à travers de la présentation des diverses tendances stylistiques, du XX siècle jusqu'à nos jours.

Dans les trois premières éditions de notre Festival, nous avons eu l'honneur d'accueillir, entre autres: **Aki Takahashi** (Japon), **Le Mondriaan Quartet** (Pays-Bas), **Peter Sheppard Skaerved** (Grande Bretagne), le **Choir "Pravoslavie"** (Bulgarie), **Ian Pace** (Grande Bretagne), **Le Stockholm Saxofone Quartet** (Suède), **Rafael Andia** (France), **Jean Jacques Balet** & **Mayumi Kameda** (Suisse), **Marcel Worms** (Pays-Bas), **Kifu Mitsuhasi** & **Nanae Yoshimura** (Japon) **Andreas Lewin Richter** (Espagne), **Ehat Musa** (France), **Irene Maessen** (Pays-Bas), **Annette Vande Gorne** (Belgique), **Pascal Godart** (France), **Orphelié Gaillard** (France), **Florent Héau** (France), **Eleonore Pameijer** (Pays bas), **Ensemble contemporain du Conservatoire de Genève** (Suisse), **Le Trio Fibonacci** (Canada), **Le duo Piano Geteova-Apostolova** (Bulgaria) **Ensemble Amra** (Albanie), **Ensemble Vivendi** (Kosovo), **Trio Kosova** etc. On y a interprété les oeuvres de Bartók, Stravinsky, Hindemith, Ligeti, Pendereczki, Takemitsu, Nishimura, Xenakis, Nancarrow, Rzewski, Parmerud, Murail, Radelescu, Clarke etc.

Une relation complémentaire est établie entre les artistes kosovars dans le domaine musical, et leur confrères à travers le monde, étant donnée que nos invités incluent habituellement des ouvres de compositeurs du Kosovo dans leur programme.

Le Festival est organisé par le Centre Kosovar de Nouvelles Musiques à Prishtina.

KCNM Le Centre Kosovar de Musique Nouvelle /avec REMUSICA/ – est membre de **ECPNM** /Union Européenne des Organisateurs de Musique Nouvelle/

Mondrian Qurtet

Christophe Mourguiart,
Pascal Godart

Choir Pravoslavie

PRISHTINA INTERNATIONAL CONTEMPORARY MUSIC FESTIVAL - ReMusica

The Prishtina's *International Festival of New Music*, is the result of the work of a group of talented kosovar composers led by Rafet Rudi, the initiator of the whole idea. The main aim of the Festival is to promote contemporary music through presentation of different stylistic tendencies of the XX century up to the present day.

In the three first editions of the present Festival, we had the honor to receive, among the guest artists: **Aki Takahashi** (Japan), **Mondriaan Quartet** (Netherland), **Peter Sheppard Skaerved** (England), **Stockholm Saxofone Quartet** (Sweden), **Choir "Pravoslavie"** (Bulgaria), **Trio Fibonacci** (Canada), **Rafael Andia** (France), **Jean Jacques Balet & Mayumi Kameda** (Switzerland), **Marcel Worms** (Netherland), **Kifu Mitsuhashi & Nanae Yoshimura** (Japan), **Ian Pace** (Great Britain), **Andreas Lewin Richter** (Spain), **Ehat Musa** (France), **Irene Maessen** (Netherland), **Annette Vande Gorne** (Belgium), **Pascal Godart** (France), **Orphelié Gaillard** (France), **Florent Héau** (France), **Eleonore Pameijer** (Netherland), **Ensemble contemporain du Conservatoire de Genève** (Switzerland), **Ensemble Amra** (Albania), **Ensemble Vivendi** (Kosovo), etc. The works of Bartok, Stravinsky, Hindemith, Shostakovich, Messiaen, Ligeti, Scelsi, Pendereczki, Takemitsu, Nishimura, Xenakis, Nancarrow, Rzewski, Parmerud, Murail, Dusapin, Radelescu, Clarke etc. have been performed.

An additional relationship is established between kosovar music creators and their colleagues from around the world, as our renowned guests always include works of our composers in their performances. On the other hand, these encounters give to our performing artists the opportunity to present their artistic expression amidst valuable international competitors.

The Festival is organized by the Kosovar Center for New Music (KCNM) in Prishtina.

1 **Esat Rizvanolli** — ***Kuartet Harkor (kohal)***
Kuarteti "Ars Musica" / Bullgari

2 **Eugenè Bozza** — ***Fantazia Pastorale Op.37***
për obo dhe piano
Naim Gashi, oboe
Misbah Kaçamaku, piano

3 **Thoma Simaku** — ***Duo Sotti Voci***
Peter Sheppard Skaerved, violinë / Angli

4 **Valton Beqiri** — ***Kuartet harkor nr. I (Koha I)***
Mondriaan Quartet / Holandë

5 **Chiel Meijering** — ***The Girlssss Collection***
Mondriaan Quartet / Holandë

6 **Rafet Rudi** — ***Afresk Arbëresh III***
për sopran, kor, piano (4 duar), organo, Tape dhe recitator
Misbah Kaçamaku, piano
Valton Beqiri, piano
Kori "Pravoslavie", Bullgari
Tatjana Kotseva - Hristova, dirigjente

7 **Baki Jashari** — ***Muzikë për harpë dhe trio harkor***
Mersiha Shukri, harpë / Maqedoni
Trio "Ars Musica" / Bullgari

8 **Charles Gounod** — ***Ave Verum***
Kori "Pravoslavie" / Bullgari
Tatjana Kotseva - Hristova, dirigjente

9 **Gabriel Faure** — ***Sonata Nr.1 (koha III)***
Christophe Mourguiart, violinë / Francë
Pascal Godart, piano / Francë

Redaktor:
Rafet RUDI

Produkcioni:
Ilir BAJRI / Blerim KROMA / Labinot RUDI

Botues:
THE KOSOVAR CENTER FOR NEW MUSIC

Design: **Ylber Cërvadiku**
Print: **Grafoprint**

Kroi i Bardhe D-V/9
10000 Prishtina-KOSOVA
Mob. **+377 44 115-302**
Tel/fax **+381 38 540 - 813**
Email: **rafet_rudi@hotmail.com**

www.festivalremusica.com

Botimi i CD-së është mundësuar me ndihmën e
This CD has been made possible by
Bureau de Liaison de la France à Prishtina

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

© 2006 **Ed. KCNM** (Kosovar Center for New Music) **www.qmr-cnm.com**